

Wschodniosłowiańskie abecadlo ks. Fr. Malinowskiego
według jego układu z 3go Maja 1870 r.

Nu- mer	Postacie drukowe.	Postacie pismienne	Obecna grafika	Nu- mer	Postacie drukowe.	Postacie pismienne	Obecna grafika
1.	A a	A a	a	32.	K k	K k	ki
2.	Á á	Á á	á	33.	L l	L l	l
3.	Ä ä	Ä ä	ä	34.	L l	L l	l
4.	B b	B b	b	35.	M m	M m	m
5.	B b	B b	bi	36.	M m	M m	m
6.	C c	C c	c	37.	N n	N n	n
7.	T t	T t	cz	38.	N n	N n	n
8.	C c	C c	ć	39.	O o	O o	o
9.	D d	D d	d	40.	Ó ó	Ó ó	ó
10.	Đ đ	Đ đ	dž	41.	P p	P p	p
11.	D d	D d	dž	42.	P p	P p	pi
12.	Đ đ	Đ đ	dž	43.	R r	R r	r
13.	D d	D d	d'	44.	R r	R r	ri
14.	E e	E e	e	45.	R r	R r	rž
15.	É é	É é	é	46.	S s	S s	s
16.	E e	E e	e	47.	S s	S s	sz
17.	F f	F f	f	48.	S s	S s	s
18.	F f	F f	fi	49.	T t	T t	t
19.	G g	G g	g	50.	T t	T t	ti
20.	G g	G g	gi	51.	U u	U u	u
21.	H h	H h	h	52.	V v	V v	w
22.	H h	H h	ch	53.	V v	V v	w
23.	I i	I i	i	54.	W w	W w	w
24.	Ä ä	Ä ä	a	55.	X x	X x	x
25.	Á á	Á á	á	56.	Y y	Y y	y
26.	E e	E e	e	57.	Z z	Z z	z
27.	É é	É é	e	58.	Z z	Z z	ž
28.	Ö ö	Ö ö	o	59.	З з	З з	ž
29.	Ō ō	Ō ō	ó	60.	Л л	Л л	lor
30.	J j	J j	j	61.	Д д	Д д	jer
31.	K k	K k	k				

Profesor Al. Chodiko proponuje przedewszystkim następujące modyfikacje:
1^o oznaczanie kreską wszystkie spółgłoski pieszczone: b, c, m...; pisać zatem: końa, zema, za konia, ziemia i t.d.;
2^o zamiast kreskowanego ó użyć o ze samogłoską u u góry, to jest ō, np mōj.

Poprawki proponowane przez D^{ro} K. Szulca: T (cz), Dđ (dz, n^o 12), Š (w mate, n^o 53).

Profesor Léger proponuje, aby dwójki: cz, sz, zastąpić znakami czeskiemi č, š, lub ě, š, które są używane i przez Słowaków.

Niedźwiecki zachwycony dziełem ks. Malinowskiego, jest wszakże za zupełnym opuszczeniem kresek nad samogłoskami. W angielskim a wymawia się czworako, a nigdzie nie jest kreskowane.

Okiełewicz proponuje: L (cz), Š (sz), Ä Ä, É É, Ö Ö, (n^o 24, 26, 28). Trzy jał powstały z i, zatem ich postacie powinny wskazywać zarazem ich źródło. Onosi, aby czwórke szcz = sc, zastąpić jednym znakiem: Š, Č.

Laryż, 3 Czerwca 1870.



4891/1

